

# Shri Vishwanath Post Graduate College

Kalan, Sultanpur (U.P.)

(Affiliated)

''तन्मे मनः शिव संकल्पमस्तुः''

# [DR. RAM MANOHAR LOHIA AVADH UNIVERSITY, AYODHYA]

# Structure of Syllabus

PROGRAM: B.A.

SUBJECT: English

SEMESTER-WISE TITLES OF THE PAPERS IN COURSE					
YEAR	SEME- STER	COURSE CODE	PAPER TITLE	THEORY/ PRACTICAL	CREDIT
			CERTIFICATE COURSE		
ÆAR	I	A040101T	English Prose and Writing Skills	Theory	6
FIRST YEAR	П	A040201T	English Poetry	Theory	6
			DIPLOMA COURSE		
) YEAR	III	A040301T	British and American Drama	Theory	6
SECOND YEAR	IV	A040401T	Indian Literature in Translation	Theory	6
			DEGREE COURSE		
	V	A040501T	Classical Literature & History of English Literature	Theory	5
YEAR		A040502T	Fiction	Theory	5
THIRD YE	VI	A040601T	Indian & New Literatures in English	Theory	5
II	V.	A040602T	Literature in Films & Media Studies	Theory	5

# <u>Semester – I</u>

# Paper-I (Theory)

### A040101T - English Prose and Writing Skills

Unit	Content
I	An Introduction to Indian Writing in English: Contributions of Sri Aurobindo, Rabindranath Tagore, K. S. Venkataramani, Bhabani Bhattacharya, R. K. Narayan, Mulk Raj Anand, Sarojini Naidu, Kamala Markandaya and Nayantara Sahgal, etc. towards the growth of Indian writing in English.
II	<b>Elements of Short Story:</b> Plot, Characterization, Narrative Technique and Structure <b>Types of Prose &amp; Prose Style:</b> Autobiography, Biography, Memoir; Travelogue; Periodical Essay; Formal Essay; Personal Essay.
III	<b>Prose Devices:</b> Theme; Point of View; Sentence Pattern; Imagery; Tone or Mood; Analogy, Anecdote; Antithesis; Aphorism; Diction; Inversion; Humour and Pathos.
IV	Short Stories         1. O' Henry- The Last Leaf         2. Anton Chekhov- The Lament         3. Guy de Maupassant- The Terror
V	Short Stories         1. M.R. Anand- The Barber's Trade Union         2. R.K Narayan- Under the Banyan Tree         3. Anita Desai- Games at Twilight
VI	Prose         1. Francis Bacon- *Of Studies         2. Charles Lamb- *Dream Children         3. Joseph Addison- *Sir Roger at the Church
VII	Prose1. Virginia Woolf- *Professions for Women2. A.P.J. Kalam- *Patriotism Beyond Politics & Religion (from Our Ignited Minds)3. Amartya Sen- * Tagore & His India (from The Argumentative Indian)
VIII	Computer & Writing skills in English1. Power Point Presentation2. Letter writing – formal, informal/ Letters of Inquiry/ Complaints, GrievanceRedressal Letters & Right to Information (RTI)3. Preparing Resumes/CV using Microsoft Word/ Letter of Acceptance/ Resignation(Job)4. Online Writing (Blogging, Content Writing, Effective E-mail Writing)

- 1. Daiches, D., "A Critical History of English Literature", Supernova Publishers, 2010.
- 2. Compton- Rickett, A., "A History of English Literature" Nabu Press, 2010.
- Boulton, M., "The Anatomy of Prose", Kalyani, New Delhi, 1982.
   Chambers, E., "The Development of English Prose", Oxford University Press, London, 1957.
- 5. Berman, J., "A Companion to Virginia Woolf", John Wiley and Sons, 2016.
- 6. Kalam, A.P.J., "Ignited Minds: Unleashing the power within India" Penguin, 2014

# <u>Semester – II</u>

# Paper-I (Theory)

### A040201T – English Poetry

Unit	Content		
I	Forms of Poetry1. The Sonnet2. The Elegy3. The Ode4. The Epic5. The Ballad6. The Lyric7. The Dramatic Monologue8. Allegory		
II	Stanza Forms1. The Heroic Couplet2. Blank Verse3. The Spenserian Stanza4. Terza Rima		
111	<b>Poetic Device</b> Structure; Tone; Theme; Rhythm; Rhyme Scheme, Kinds of Metre; Stressed & Unstressed Syllables; Figures of Speech; Irony; Inversion; Negative Capability; Juxtaposition		
IV	<ol> <li>William Shakespeare - *Let Me Not to the Marriage of True Minds (Sonnet No. 116) Or John Milton - *On His Blindness</li> <li>John Donne - *Presence in Absence</li> <li>Alexander Pope - *Essay on Man</li> </ol>		
V	<ol> <li>Thomas Gray- * Elegy Written in a Country Churchyard</li> <li>William Wordsworth-* The World is Too Much with Us</li> <li>John Keats-* Ode on a Grecian Urn</li> </ol>		
VI	<ol> <li>Alfred Lord Tennyson- *Break, Break, Break Or Elizabeth Barret Browning- *How Do I Love Thee?</li> <li>Matthew Arnold- *Dover Beach</li> <li>Robert Browning- *My Last Duchess</li> </ol>		
VII	<ol> <li>T.S. Eliot- *The Love Song of J. Alfred Prufrock</li> <li>W.B. Yeats- *The Lake Isle of Innisfree</li> <li>Philip Larkin- *Church Going</li> </ol>		
VIII	Rhetoric & Prosody         Practical Criticism         Introduction to Practical Criticism         One Stanza from Poetry for Practical Criticism		

- 1. Abrams, M.H. & Harpham, G.G., "A Glossary of Literary Terms", Cengage Learning, Delhi, 2015.
- 2. Ford, B., "The New Pelican Guide to English Literature 4: From Dryden to Johnson", Penguin, 2000.
- 3. Daiches, D., "A Critical History of English Literature", Supernova Publishers, 2010.
- 4. Compton- Rickett, A., "A History of English Literature" Nabu Press, 2010.
- 5. Abrams, M.H., "English Romantic Poets", Oxford University Press, New York, 1975.
- 6. Bhattacharyya, A., "Studies in English Rhetoric and Prosody", Books Way, New Delhi, 2014.
- 7. Boulton, M., "The Anatomy of Poetry", Kalyani, New Delhi, 1979.
- 8. Shakespeare, W., "Shakespeare's Sonnets-Arden Shakespeare", Bloomsbury, UK, 2013.

# <u>Semester – III</u> <u>Paper-I (Theory)</u>

### A040301T - British and American Drama

Unit	Content	
I	Drama Types	
	Tragedy & Types; Comedy & Types; Tragi-Comedy; Expressionist Drama; Drama of	
	Ideas; Poetic Drama; Closet Drama; The Problem Play; Theatre of Absurd	
II	Elements of Drama	
	Authorial Intrusion; Cacophony; Circumlocution; Conflict; Diction; Epilogue; Epithet;	
	Euphemism; Euphony; Malapropism	
111	Literary Terms (Drama)	
	Flashback; Foil; Foreshadowing; Hubris; Hyperbaton; Motif; Nemesis; Periphrasis;	
	Portmanteau; Prologue; Epilogue	
IV	Literary Terms (Drama)	
	Unity of Time; Place & Action; Setting; Spoonerism; Stage	
	Direction; Syntax; Theme; Understatement; Verisimilitude	
V	British Drama	
	William Shakespeare- *Othello	
VI	British Drama	
	G.B. Shaw- Arms & the Man	
	Goldsmith- She Stoops to Conquer	
VII	American Drama	
	T.S. Eliot- *Murder in the Cathedral	
VIII	American Drama	
	Tennessee Williams- A Street Car Named Desire	
	Arthur Miller- The Price	

- 1. Bogard, T. & Oliver, W., "Modern Drama: Essays in Criticism", Oxford University Press, New York, 1965.
- 2. Boulton, M., "The Anatomy of Drama", Kalyani, New Delhi, 1980.
- 3. Brooks, V.W., "The Writer in America", E.P. Dutton and Co. Inc., New York, 1953.
- 4. Cohn, R., "Currents in Contemporary Drama", Indiana University Press, Bloomington, 1969.
- 5. Golden, W.C., "A Brief History of English Drama from the Earliest to the Latest Times", Forgotten Books, London, 2018.
- 6. Krasner, D., Ed., "A Companion to Twentieth Century American Drama", Blackwell Companions, 2007.
- 7. Kernan, A.B., "The Modern American Theatre", Prentice Hall, New Jersey, 1967.
- 8. Kitchin, L., "Drama in Sixties", Faber and Faber, London, 1966.
- 9. Nicoll, A., "A History of English Drama", Cambridge University Press, Cambridge, 2009.

# <u>Semester – IV</u>

### Paper-I (Theory)

### A040401T - Indian Literature in Translation

Unit	Content
I	<ol> <li>Introducing Translation: A Brief History and Significance of Translation in a Multilinguistic and Multicultural Society like India</li> <li>Literal translation Versus Free translation</li> </ol>
II	Using Tools of Technology for Translation: Computer / Mobile Translation, Software or Translating Different Kinds of Texts with Differing Levels of Complexity and for Transliteration
	FictionRabindranath Tagore, The Home and the World, tr. Surendranath TagoreORAmrita Pritam, Pinjar: The Skeleton and Other Stories, tr. Khushwant Singh (New Delhi: Tara Press, 2009)
IV	PoetryJayshankar Prasad, Aansu (The Garden of Loneliness), tr. Charles S.J. White (Delhi: Motilal Banarasidas, 2006)ORKabir: The English Writings of Rabindra Nath Tagore (1994, Vol.1 Ed. Sisir Kumar Das, Sahitya Akademi, Verses- 1,2, 8,12, 53, 69)
V	Short Fiction         1. Bhisham Sahni- Amritsar Aa Gaya         2. Mahasweta Devi- The Hunt
VI	Drama         1. Mohan Rakesh- Adhe Adhure (Halfway House)         2. Vijay Tendulkar- Kanyadan
VII	Translation Practice1. One Passage for Translation (Hindi to English)2. One Stanza for Translation (Hindi to English)
VIII	Translation Practice1. One Passage for Translation (English to Hindi)2. One Stanza for Translation (English to Hindi)

- 1. Baker, M., "In Other Words: A Course Book on Translation", Routledge, New York, 2001.
- 2. Chaudhuri, Sukanta, "Translation and Understanding", OUP, New Delhi.
- 3. Gargesh, R. & Goswami, K.K., "Translation and Interpreting: Reader and Workbook", Orient Longman, New Delhi, 2007.
- 4. Lakshmi, H., "Problems of Translation", Booklings Corporation, Hyderabad, 1993.
- 5. Newmark, P., "A Textbook of Translation", Prentice Hall, London, 1988.
- 6. Toury, G., "Translation Across Cultures", Bahri Publications, New Delhi, 1984.
- 7. Sukrita P. Kumar, "Narrating Partition", Indialog, Delhi, 2004.
- 8. Tendulkar, V., "Kanyadan", OUP, 1996.

# Semester –V

### Paper-I (Theory)

### A040501T- Classical Literature and History of English Literature

Unit	Content		
I	Historical Background		
	• The Epic		
	Birth of Tragedy		
	Comedy and Tragedy in Classical Drama		
	The Athenian City State		
	Literary Cultures in Augustan Rome		
II	Prose		
	Plato- The Republic (Book VII)		
111	Poetry		
	Homer- The Iliad (Book I)		
IV	Drama		
	Sophocles- Oedipus Rex		
V	English Literature from Chaucer to Renaissance		
	The age of Chaucer, The Dark Ages, Renaissance and Reformation; Miracle and Morality Play;		
	University Wits; Elizabethan Poetry; Metaphysical Poetry		
VI	Seventeenth Century & Eighteenth Century		
	Neo-Classicism, Growth of the Novel; Precursors of Romanticism; French Revolution; Growth of		
	Romantic Literature (Prose, Poetry, Drama and Novel)		
VII	The Romantic Age & Nineteenth Century		
	Growth of Victorian Literature (Prose, Poetry, Drama and Novel); Pre-Raphaelite Poetry; Naughty		
	Nineties		
VIII	The Twentieth Century		
	Georgian Poetry, Imagism and Symbolism; Twentieth Century Novel- Psychological Novel, Stream		
	of Consciousness Novel; Twentieth Century Drama; Drama of Ideas; Epic Theatre; Feminism.		

- 1. Albert, E., "History of English Literature", Oxford University Press, London, 2015.
- 2. Homer: The Iliad, (Book I) tr. E.V. Rieu Harmondsworth: Penguin, 1985.
- 3. Sophocles: Oedipus, the King, tr. Robert Fagles in Sophocles: The Three Theban Plays Harmondsworth: Penguin, 1984.
- 4. Gilbert Murray, A History of Ancient Greek Literature, Andesite Press, 2017.
- 5. Plato, The Republic, Book X, tr. Desmond Lee London: Penguin, 2007.
- 6. Gregory, J. (ed.) The Blackwell Companion to Greek Tragedy. Oxford, 2005.
- 7. Cuddon, J.A., "Dictionary of Literary Terms and Literary Theory", Penguin Books, London, 1999.
- 8. Drabble, M., (ed.), "The Oxford Companion to English Literature", Oxford University Press, Oxford, 1996.
- 9. Prasad, B., "A Background to the Study of English Literature", Trinity Press, New Delhi, 2014
- 10. Harmon & Holman., (ed.), "A Handbook to English Literature", Prentice Hall, New York, 1996.
- 11. Wynne-Davies, M., "The Bloomsbury Guide to English Literature", Prentice Hall, New

# Paper-II (Theory)

### A040502T - Fiction

Unit	Content
I	Literary Terms: Plot, Characterization, Narrative Technique & Structure, Elements of novel,
II	<b>Earlier Trends in fiction:</b> Picaresque Novel, Historical Novel, Gothic Novel, Epistolary Novel, Regional Novel, Domestic novel.
	<b>Trends in 20th &amp; 21st Century Fiction</b> : Detective Novel, Science Fiction, Meta Fiction, Utopia, Dystopia, Mythological Fiction, Campus Fiction, Space Fiction, <i>Chic lit</i> , Junk Fiction
IV	British Fiction         Charles Dickens- A Tale of Two Cities         OR         Thomas Hardy- Far from the Madding Crowd
V	British Fiction Jane Austen- <i>Pride and Prejudice</i> OR George Eliot- <i>Mill on the Floss</i>
VI	American Fiction         Toni Morrison- The Bluest Eye         OR         Harper Lee- To Kill a Mocking Bird
VII	American Fiction         Ernest Hemingway- The Old Man and the Sea         OR         John Steinbeck- The Grapes of Wrath
VIII	Indian Popular Fiction         1. Arvind Adiga- The White Tiger         2. Sanjay Chitranshi- Dalit, Dynasty and She         OR         Sudha Murthy- Dollar Bahu

- 1. Forster, E.M., "Aspects of the Novel", Penguin, London, 2005.
- 2. Toliver & Calderwood, "Perspectives on Fiction", Oxford University Press, New York, 1970.
- 3. Wynne-Davies, M., "The Bloomsbury Guide to English Literature", Prentice Hall, New York, 1990.
- 4. Bloom, H., "Toni Morrison's The Bluest Eye", Chelsea House, 1999.
- 5. Heavilin, Barbara A., "The Critical Response to John Steinbeck's The Grapes of Wrath", Greenwood Press, 2000.

# Semester – VI

### **Paper-I** (Theory)

### A040601T – Indian & New Literature in English

Unit	Content
Ι	Prose
	1. Mahatma Gandhi- <i>Hind Swaraj:</i> XVII- Passive Resistance, XVIII- Education
	2. Urvashi Butalia: ' <i>Memory</i> ' from <i>The Other Side of Silence</i> :
II	Poetry
	Toru Dutt: *Lakshman
	Nissim Ezekiel: *A Poem of Dedication
	Jayanta Mahapatra: *Hunger
	Keki N. Daruwala: * <i>Mother</i>
III	Drama
	Mahesh Dattani- *Seven Steps Around the Fire
	Asif Currimbhoy- The Doldrummers
IV	Fiction
	Kamala Markandaya- Nectar in a Sieve
	Mulk Raj Anand- Untouchable
V	Prose
	Frantz Fanon- Black Skin, White Masks Chapter 4
	Nivedita Menon- Seeing <i>Like a Feminist</i> Chapter 2
VI	Poetry
	Pablo Neruda: *If You Forget Me
	Margaret Atwood: *Spellings
	Patrick White: *Voss
	Judith Wright: *The Company of Lovers
VII	Fiction
	1. Nadine Gordimer- A Guest of Honour
	2. V.S. Naipaul- A House for Mr. Biswas
	OR
	Indira Goswami- The Moth-Eaten Howdah of the Tusker
VIII	Drama
	Wole Soyinka- * <i>The Lion and the Jewel</i>
	OR
	Trey Anthony- 'da Kink in My Hair

- 1. Butalia, Urvashi., "The Other Side of Silence: Voices from the Partition of India", Penguin Random House India, 2017.
- 2. Boehmer, E., "Empire Writing: An Anthology of Colonial Literature 1870-1918", Oxford University Press, Oxford, 1998.
- 3. Chinweizu, I., "Decolonising the African Mind", Pero, Lagos, 1987.
- 4. Ngugi wa, T., "Homecoming: Essays on African and Caribbean Literature, Culture and Politics", Heinemann Educational Books, London, 1972.
- 5. Fanon, Frantz, "Black Skin, White Masks", Perseus Books Group, Revised edition, 2007.
- Menon, Nivedita., "Seeing Like a Feminist", Penguin India, 2012.
   Anand, Mulk Raj, "Untouchable", Penguin India, 2001.
- 8. Rowland, S.W., "Postcolonizing the Commonwealth: Studies in Literature and Culture", Laurier University Press, Ontario, 2000.

### Paper-II (Theory)

### A040602T- Literature in Films and Media Studies

Unit	Content	
I	James Monaco, 'The Language of Film: Signs and Syntax', in <i>How to Read a Film: The World of Movies, Media &amp; Multimedia</i> (New York: OUP, 2009) Chapter-3, pp.170-249	
II	William Shakespeare- <i>The Comedy of Errors</i> , and its adaptation <b>Angoor</b> (1982 film; Directed by Gulzar)	
- 111	Khushwant Singh- <i>Train to Pakistan</i> , and its adaptation <b>Train to Pakistan</b> (1998 film; Directed by Pamela Rooks)	
IV	R.N.Tagore- <i>Kabuliwala</i> and its adaptation <b>Kabuliwala</b> (1961 film; Directed by Hemen Gupta)	
V	William Shakespeare- <i>Macbeth</i> , and its adaptation <b>Maqbool</b> (2003 film, directed by Vishal Bhardwaj)	
VI	Chetan Bhagat- <i>The 3 Mistakes of My Life</i> , and its adaptation <b>Kai Po Che</b> (2013 film, directed by Abhishek Kapoor)	
VII	Script Writing Dialogue Writing	
VIII	Movie Review Editing Narration	

- 1. Boyum, J.G., "Double Exposure", Seagull, Calcutta, 1989.
- 2. Cartmell, D. & Whelehan, I., "The Cambridge Companion to Literature on Screen", Cambridge University Press, Cambridge, 2007.
- 3. Corrigan, Timothy, J. "A Short Guide to Writing about Film", Pearson India, 2009.
- 4. Dix, Andrew, "Beginning Film Studies", Viva Books, New Delhi, 2010.
- 5. Hutcheon, L., "A Theory of Adaptation", Routledge, New York, 2006.
- 6. John, M.D. & Hawkes, P., "Adaptation: Studying Film and Literature", McGraw-Hill, New York, 2005.
- 7. Mcfarlane, B., "Novel to Film: An Introduction to the Theory of Adaptation", Clarendon Press, UK, 1996.
- 8. Thomas, L., Adaptation Studies at Crossroads, "Adaptation", Cambridge University Press, Cambridge, 2007.